



# *l'Agenda de l'EFEU*

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient  
Monthly Newsletter of the French School of Asian Studies

**May 2009**

## **Paris**

### **Colloquia, visits, and meetings**

Franciscus Verellen, Director, will be visiting the French School in Rome on May 25 and 26.

[franciscus.verellen@efeo.net](mailto:franciscus.verellen@efeo.net)

François Lachaud, Director Studies, will give a lecture on May 6 (at 5 p.m.) at the Calouste Gulbenkian Cultural Center (51 avenue d'Iéna, 75116 Paris), entitled "Un art du thé portugais: *L'Historia da Igreja do Japão* de João Rodrigues Tçuzu [A Portuguese 'Art of Tea': *L'Historia da Igreja do Japão* by João Rodrigues Tçuzu]" (information: [calouste@gulbenkian-paris.org](mailto:calouste@gulbenkian-paris.org)).

From May 18 to 25, François Lachaud will be visiting the National Palace Museum in Taipei where he will take part in an international symposium *Confluences: Exchanges in the Making of Asia*. He will give the inaugural address and also present a paper on "The 'Art of Tea' as Seen through Western Eyes: Sixteenth-century Portuguese Missionaries and the Birth of a 'National' Tradition."

[francois.lachaud@efeo.net](mailto:francois.lachaud@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#tai>

From April 28 to May 12, Frédéric Girard will be in the United States, visiting Notre Dame University (Indiana), to work on the Second International *Kegon* conference volume in collaboration with Robert Gimello (professor of Buddhology at Notre-Dame/South Bend) and Imre Hamar of the University of Budapest. Frédéric Girard will give two lectures on the 1595 Japanese translation of Aristotle's *De Anima*, one at Notre Dame University on May 1 and the other at the University of Chicago on May 5.

[frederic.girard@efeo.net](mailto:frederic.girard@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

From May 18 to June 4, Kuo Liying will be visiting Taiwan and Japan. From May 20 to 22 she will be in Taipei to participate in the colloquium *Confluences: Exchanges in the Making of Asia* co-organized by the Palace Museum and the EFEU. She will present a paper on "The Spread of Buddhism and the Earliest Buddhist Images in Central and Eastern Asia." She will then go on to Japan for research in specialized libraries and museums.

[liying.kuo@efeo.net](mailto:liying.kuo@efeo.net)

## **Appointment**

Franciscus Verellen, Director of the EFEU and life member of the Institute for Chinese Studies of the Chinese University of Hong Kong, has been named member of the Advisory Council of the ICS for 2009-2011.

## Publications

*Aséanie*, n°22, 2009.

<http://www.efeo.fr/publications/aseanie.shtml>

Anne Bouchy, “Des expériences *autres* du monde—Appréhender le vécu des oracles dans la société japonaise [‘Other’ experiences of the world—grasping the actual role of oracles in Japanese society],” in *Archives des sciences sociales des religions*, January-March 2009, 54<sup>th</sup> year, 145, special issue on *Des expériences du surnaturel* [Experiencing the supernatural], pp. 51-72.

Frédéric Girard, “Les phénomènes sont interdépendants [Phenomena are interdependent],” in *La Philosophie du bouddhisme: De la paix en soi à la paix du monde* [Buddhist Philosophy: from inner peace to world peace], Paris, 2008.

Frédéric Girard, “Le Lieu chez Nishida Kitarô et l’espace bouddhique [Place according to Nishida Kitarô and Buddhist space],” in *Frontiers of Japanese Philosophy* 3, Nanzan Institute for Religion and Culture, 2009, pp. 41-57.

Dominic Goodall, “Who is Candesa?” in Shingo Einoo, (ed.), *The Genesis and Development of Tantra*, Tokyo, Institute of Oriental Culture, University of Tokyo, 2009, pp. 351-423 + 44 planches.

François Lagirarde, review of *Gathering Leaves and Lifting Words: Histories of Buddhist Monastic Education in Laos and Thailand* by Justin Thomas McDaniel, *Aséanie* n° 22, 2009, pp. 197–200.

Mu’jizah, *Iluminasi dalam Surat-Surat Melayu Abad ke-18 dan ke-19* [Illuminated images in Malay language missives of the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries], Jakarta, EFEO–KPG (Kepustakaan Populer Gramedia), 2009.

Jérôme Tadié, *Wilayah Kekerasan di Jakarta*, Jakarta, EFEO–KPG (Kepustakaan Populer Gramedia), 2009, (Translation of *Les Territoires de la violence à Jakarta*, [Areas of violence in Jakarta], Paris, 2006).

<http://www.efeo.fr/publications/travaux.shtml>

## EFEO Paris Seminar

The next weekly EFEO-Paris seminar will take place on Monday, May 25 (12:30-2:00 p.m.). Hans Georg Berger (director of the Endangered Archives Program in Luang Prabang) will talk on “Moines photographes et collectionneurs. Les archives bouddhiques de Luang Prabang depuis 1880 [Photographer and collector monks: Buddhist archives since 1880 in Luang Prabang]” at the Maison de l’Asie (second floor meeting room, 22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris).

<http://www.efeo.fr/index.shtml>

## Iéna Lectures (EFEO - Guimet Museum)

- Thursday, May 7 (12:15 – 1:30 p.m.): “Des villages à la ville: le temple dans l’espace urbain moderne de l’Asie du Sud-Est [From villages to the city: temples in modern urban space in Southeast Asia],” lecture by Nathalie Lancret (ENSA Paris-Belleville/CNRS), in the auditorium of the Guimet Museum.
- Thursday, May 14 (12:15 – 1:30 p.m.): “The temples and ritual sites of the

walled Pyu cities of Burma,” paper by Bob Hudson (Sydney University) at the École française d’Extrême-Orient (second floor meeting room).

- Friday, May 29 (12:15 – 1:30 p.m.): “Place, Power and People: Temple and City in Southeast Asia as a Cultural Region,” paper by Richard O’Connor (University of the South) at the École française d’Extrême-Orient (second floor meeting room).

<http://www.efeo.fr/Conflena/index.html>

### **Instruction at the Maison de l’Asie**

Seminal of Frédéric Girard: *Religion, pensée et philosophie au Japon*, at the EFEO, Friday, May 29 (1:00-3:00 p.m., 5<sup>th</sup> floor room).

For all courses being offered at the Maison de l’Asie, see the following sites: <http://www.efeo.fr/actualites/cours.shtml> and [http://www.efeo.fr/actualites/cours\\_ma.shtml](http://www.efeo.fr/actualites/cours_ma.shtml)

## **Life in the Centers**

### **Pondicherry**

The Pondicherry Center will be closed during May for annual vacations.

S.L.P. Anjaneya Sarma will be going to Vijayawasa in Andhra Pradesh on April 7 and 8 to participate in the traditional conference SreekanchikamakoTi shree jagadguru-shankaraacaarya-catusshastravidynmahaasabha” where various topics in *Advaitavedanta* and *Vyakarana* will be discussed.

[dominic.goodall@efeo.net](mailto:dominic.goodall@efeo.net)

### **Jakarta**

Arlo Griffiths will be briefly back in the Netherlands to serve on the doctoral dissertation jury for Veronica de Groot whose topic is “Candi, space and landscape: a study on the distribution, orientation and spatial organization of Central Javanese temple remains.”

May 26 to 28 he is organizing, with Andrea Acri (University of Leyden) and Helen Creese (University of Queensland) a colloquium entitled “The Old Javanese Ramayana: Text, Language, Culture” that will bring together a group of twenty American, Australian, Indonesian, and Dutch specialists in Old Javanese literature, and the history of art and archaeology in Java. This colloquium will take place at the Royal Netherlands Institute of southeast Asian and Caribbean Studies in Jakarta.

[arlo.griffiths@efeo.net](mailto:arlo.griffiths@efeo.net)

### **Phnom Penh**

On May 16 the National Museum in Phnom Penh will inaugurate the exhibition *Les ancêtres d’Angkor: recherches préhistoriques récentes dans la région d’Angkor* [Ancestor of Angkor: recent prehistoric research activities in the Angkor region].

[christophe.pottier@efeo.net](mailto:christophe.pottier@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#phnom>

<http://www.efeo.fr/actualites/colloques.shtml>

### **Peking**

As part of the series “Écriture et société [Script and society]” in the Franco

Chinese lectures on *Histoire, archéologie et société* [History, archaeology, and society], the Peking Center is organizing two lectures on May 6 at the Archaeology Department of Peking University:

- Pascal Vernus (EPHE), “L’écriture hiéroglyphique: principes, origine et statut [Hieroglyphic script: principles, origin, and status]” (2:00-3:30 p.m.)
- Zhao Chao (Archaeology Institute, Chinese Academy of Sciences), “Le développement et l’utilisation de différents styles d’écriture sous les Han (206 avant J.-C.–220 après J.-C) [Development and use of various script styles under the Han (206 B.C.E.-220 C.E.)]” (3:45-4:30 p.m.)

[marianne.bujard@efeo.net](mailto:marianne.bujard@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#pekin>

## Hong Kong

From May 8 to 11 Lü Pengzhi will carry out on-site research on the good luck prayer ritual organized by three Taoist temples (the Fung Ying Seen Kung in Hong Kong, the Baiyun guan in Peking, and the Zhinan gong in Taipei) as part of the celebration of the birth anniversary of Ancestral Master Lü Chunyang.

[lupz@cuhk.edu.hk](mailto:lupz@cuhk.edu.hk)

## Taipei

From May 20 to 22, international colloquium *Confluences: exchanges in the making of Asia*, organized by the Taipei National Palace Museum in cooperation with the EFEO Center. The colloquium will be held in the museum. The program and other information are available at [www.convention.com.tw/npm/schedule.html](http://www.convention.com.tw/npm/schedule.html)

On May 21 Kuo Liying will address the colloquium on the topic “The earliest Buddhist images in Central and Eastern Asia” and on May 22 François Lachaud will talk on “A Portuguese ‘Art of Tea’: João Rodrigues and the Japanese tea ceremony.”

[luca.gabbiani@efeo.net](mailto:luca.gabbiani@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#tai>

## Tokyo

The seminar on Buddhism at the EFEO Center in Tokyo, directed by Iyanaga Nobumi, will be held on Wednesday, May 13 and 20: reading Genchin’s *Ōjō yōshū*, 9 and 10 (Tôyô bunko lecture hall).

[nobumi.iyanaga@efeo.net](mailto:nobumi.iyanaga@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml>

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#tokyo>

## Kyoto

The EFEO and ISEAS Centers in Kyoto, as part of their association with the European Consortium for Asian Field Study, welcome for the academic year (April 2009-2010) a doctoral student from the Department of History of Chinese Philosophy of Kyoto University, Kim Jihun. She will be working on the interrelationship between Taoism and Buddhism.

For the same academic year (April 2009-2010), the EFEO Center in Kyoto is also welcoming Kominami Junichirô, professor emeritus from Kyoto University and professor at Ryûkoku University in Kyoto, specialist in the history of religions in China, and Doctor Andrea Flores Urushima from Kyoto University, architect and specialist in Japanese urban history.

The monthly seminar on Buddhism, directed by Iyanaga Nobumi (EFEO Tokyo) will take place on Friday, May 29 (beginning at 10 a.m.), in the meeting room of the Kansai Franco-Japanese Institute, in collaboration with the EFEO and ISEAS Centers.

[benoit.jacquet@efeo.net](mailto:benoit.jacquet@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/actualites/europe.shtml>

<http://www.efeo.fr/actualites/asie.shtml#japon>

## **Seoul**

The EFEO will henceforth occupy new offices at Korea University and host institution is now named Asiatic Research Institute. The EFEO's new address in Seoul :

French School of Asian Studies (EFEO)

Asiatic Research Institute #201, Korea University

Anam-dong 5-ka 1 beonji

Seongbuk-ku

136-701 Seoul, Republic of Korea

[elisabeth.chabanol@efeo.net](mailto:elisabeth.chabanol@efeo.net)

<http://www.efeo.fr/contacts/centres.shtml>

Consult back issues of the Newsletter at

[http://www.efeo.fr/archives/agenda\\_arch.shtml](http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml)

If you encounter difficulties displaying or printing this Newsletter, or no longer wish to receive it, please inform Isabelle Poujol.

[isabelle.poujol@efeo.net](mailto:isabelle.poujol@efeo.net)